

Strategia australiana sulla disabilità

2021-2031

Quadro di riferimento dei risultati

Una guida di facile lettura

Italian | Italiano



Come usare questa guida



Il Governo australiano ha scritto questa guida. Quando vedi scritto "noi" vuol dire il Governo australiano.



Abbiamo scritto questo piano in modo che sia facile da leggere.

Usiamo le immagini per spiegare alcune idee.

Non
grassetto
Grassetto

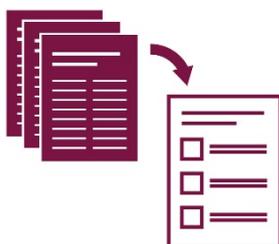
Abbiamo scritto alcune parole in **grassetto**.

Ciò significa che le lettere sono più spesse e più scure.



Spieghiamo cosa significano queste parole.

C'è un elenco di queste parole a pagina 39.



Questo piano di facile lettura è un riassunto di un altro piano. Ciò significa che include solo le idee più importanti.



Puoi trovare l'altro piano sul nostro sito web all'indirizzo www.disabilitygateway.gov.au/ads



Questo piano è piuttosto lungo.

Include molte informazioni.



Non è necessario che tu lo legga tutto in una volta.



Puoi chiedere aiuto per leggere questo piano.

Un amico, un familiare o una persona che ti assiste potrebbe essere in grado di aiutarti.

Cosa c'è nella guida?

Strategia australiana sulla disabilità 2021-2031	5
Categorie di risultato	7
Ottenere i risultati che vogliamo	10
Qual è il nostro quadro di riferimento dei risultati?	12
Cosa dice il nostro quadro di riferimento dei risultati?	15
Elenco delle parole	39
Per contattarci	45

Strategia australiana sulla disabilità 2021-2031



La Strategia australiana sulla disabilità 2021–2031 è un piano per migliorare la vita delle persone con disabilità.

In questa guida la chiamiamo la Strategia.



La Strategia parla di cosa possiamo fare per rendere l'Australia più **inclusiva**.



Se qualcosa è inclusivo, tutti possono partecipare.



Se l'Australia è inclusiva, le persone con disabilità possono prendere parte a tutto ciò che accade in Australia.



La Strategia parla anche di come dobbiamo trattare le persone con disabilità:

- come persone alla pari
- con rispetto.

La Strategia durerà:



- 10 anni



- fino al 2031.

Categorie di risultato



I **Risultati** sono i risultati importanti che vogliamo ottenere per le persone con disabilità.



La Strategia ha delle idee su come migliorare la vita delle persone con disabilità in 7 categorie principali.

Le chiamiamo **categorie di risultato**.

Le nostre categorie di risultato sono:



- Lavorare e guadagnare soldi



- Comunità e case inclusive



- Diritti a un trattamento equo e alla sicurezza



I **Diritti** sono regole su come tutti dovrebbero essere trattati:

- in modo giusto
- come persone alla pari.



- Ricevere assistenza



- Apprendimento e abilità



- Salute e benessere



- Atteggiamenti della comunità.

I tuoi **atteggiamenti** sono ciò che tu:



- pensi
- senti
- credi.



Abbiamo anche **priorità** per ogni categoria di risultato.



Le nostre priorità sono le cose che pensiamo siano molto importanti.

Ottenere i risultati che vogliamo



Dobbiamo collaborare tutti insieme per ottenere i risultati nella Strategia.

Ciò include:



- le persone disabili
- tutti i livelli di governo in Australia
- la comunità
- le imprese
- le organizzazioni
- i servizi.

Se collaboriamo tutti, possiamo far sì che la nostra comunità sia:



- **accessibile**



- **inclusiva.**

Se qualcosa è accessibile, tutti possono usarlo.

Si potrebbe trattare di:



- un luogo o un edificio
- un mezzo di trasporto
- un servizio
- informazioni
- un sito web.

Qual è il nostro quadro di riferimento dei risultati?

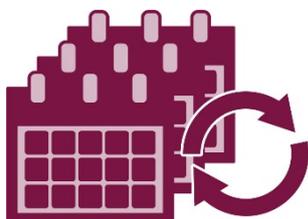
Il nostro **quadro di riferimento dei risultati** è come
teniamo traccia di:



- quali risultati otteniamo



- del modo in cui otteniamo questi risultati



- di cosa cambia nel tempo.



Il nostro quadro di riferimento dei risultati mostra
l'andamento delle nostre priorità in ciascuna
categoria di risultato.

Parla di:



- i risultati che vogliamo

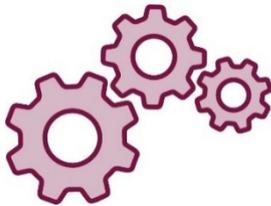


- cosa devono fare i **sistemi** per raggiungere questo risultato



- in che modo sappiamo di avere raggiunto il risultato che vogliamo.

I sistemi sono il modo in cui i servizi:



- si connettono tra loro
- collaborano.



Raccoglieremo **dati** per il quadro di riferimento dei risultati.

Quando parliamo di dati intendiamo:



- fatti
- informazioni
- registrazioni.



Ma non includeremo alcuna informazione nei dati che dica a chi appartengono.

Cosa dice il nostro quadro di riferimento dei risultati?



Lavorare e guadagnare soldi

Il risultato che vogliamo

Vogliamo che le persone con disabilità abbiano la possibilità di avere un lavoro e abbastanza soldi, per poter:



- vivere bene



- fare progetti per il futuro



- scegliere e controllare la propria vita.

Cosa devono fare i sistemi

Occupazione significa che:



- hai un lavoro
- vai al lavoro
- sei pagato.



I servizi per l'impiego devono aiutare le persone con disabilità a trovare e mantenere un lavoro.



Il **National Disability Insurance Scheme (NDIS)**, Regime nazionale di previdenza per i disabili) fornisce supporto e servizi a molte persone con disabilità in Australia.

Il NDIS deve supportare:



- le persone con disabilità che hanno un lavoro a continuare a lavorare



- i giovani che lasciano la scuola a prepararsi al lavoro.



Istruzione e formazione professionale

(Vocational education and training, VET) è

l'apprendimento e la formazione per le persone che lasciano o finiscono la scuola.



Imparano le competenze di cui hanno bisogno per svolgere determinati lavori.



Ciò include:

- TAFE
- apprendistati.

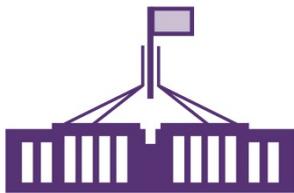


Le persone con disabilità che hanno terminato la formazione professionale hanno bisogno di supporto per iniziare a lavorare.



È importante che i governi di tutta l'Australia includano le persone con disabilità quando assumono personale.

Ciò significa:



- governo australiano



- governi degli Stati e dei Territori



- amministrazioni locali.

In che modo sappiamo di avere raggiunto il risultato desiderato



Sappiamo che ci sono più persone con disabilità rispetto a persone senza disabilità che non:

- lavorano
- hanno un lavoro.



Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando vedremo più persone con disabilità che hanno un lavoro.



Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando i giovani con disabilità che lasciano la scuola trovano impiego.



Sapremo inoltre di avere raggiunto il risultato desiderato quando più persone con disabilità avranno abbastanza soldi per:

- vivere bene
- fare progetti per il futuro
- scegliere e controllare la propria vita.

Comunità e case inclusive



I risultati che vogliamo



Vogliamo che le persone con disabilità vivano in case che soddisfino i loro bisogni.



Vogliamo che le persone con disabilità vivano in comunità che sono:

- accessibili
- inclusive.

Cosa devono fare i sistemi



L'**Edilizia popolare** fornisce case in cui vivere costa meno.



I servizi di edilizia popolare devono aiutare le persone con disabilità a trovare case dove:

- sono al sicuro
- possono vivere a lungo.



I servizi di edilizia popolare devono rendere le case accessibili alle persone con disabilità.



Anche gli altri edifici in cui si recano le persone con disabilità devono essere accessibili.



I servizi di trasporto pubblico devono essere accessibili.



Le persone con disabilità devono essere in grado di partecipare appieno alla loro comunità.



Le persone con disabilità devono poter trovare e utilizzare facilmente le informazioni di cui hanno bisogno.



I gruppi e le organizzazioni comunitarie devono rendere inclusivi i servizi e le attività.

Ciò include i gruppi che legano tramite la loro:



- religione



- **cultura.**

La tua cultura è:



- il tuo stile di vita
- come pensi o agisci adesso per via di come sei cresciuto
- le tue credenze
- ciò che è per te importante.

In che modo sappiamo di avere raggiunto i risultati che vogliamo



Sapremo di avere raggiunto i risultati che vogliamo quando più persone con disabilità possono permettersi una casa.



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando più persone con disabilità vivranno in case accessibili.

Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando altre cose saranno accessibili, tra cui:



- edifici in cui si recano le persone con disabilità



- servizi di trasporto pubblici.

Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando le persone con disabilità possono:



- partecipare appieno alla loro comunità



- trovare e utilizzare facilmente le informazioni di cui hanno bisogno.

Diritti a un trattamento equo e alla sicurezza

Il risultato che vogliamo



Vogliamo che le persone con disabilità:



- siano al sicuro



- i loro diritti siano protetti



- siano trattate come le altre persone nella comunità.

Cosa devono fare i sistemi



Il supporto e i servizi NDIS devono essere:

- di buona qualità
- sicuri.

Qualsiasi servizio per le persone con disabilità deve sapere e capire:



- quanto dura può essere la vita per le persone con disabilità



- quali esperienze potrebbero aver avuto in precedenza le persone con disabilità.



Alcune persone con disabilità sono più a rischio, come ad esempio le donne e i loro figli.



Le donne con disabilità possono essere vittime di diversi tipi di **violenza** nelle loro case.



La violenza è quando qualcuno ti fa del male.



La violenza può essere fisica.

Ma esistono altri tipi di violenza.



I servizi per le donne con disabilità devono garantire loro la massima sicurezza.



I servizi per i bambini con disabilità devono garantire loro la massima sicurezza.

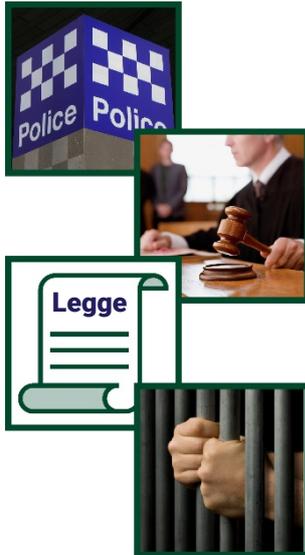


I servizi devono garantire che le persone con disabilità possano ottenere ciò di cui hanno bisogno per proteggere i loro diritti.



Ciò include:

- sostegno
- informazioni.



Il **sistema giudiziario** include:

- la polizia
- i tribunali
- la legge
- le prigioni.



Il sistema giudiziario deve garantire che le persone con disabilità siano trattate allo stesso modo delle altre persone nella comunità.

In che modo sappiamo di avere raggiunto i risultati che vogliamo



Molte persone con disabilità non godono della stessa sicurezza delle persone senza disabilità.

Sapremo di avere raggiunto il risultato
che vogliamo quando:



- questo stato di cose cambia



- le donne con disabilità saranno molto più al sicuro



- i bambini con disabilità saranno molto più al sicuro.

Sapremo di avere raggiunto il risultato che
vogliamo quando le persone con disabilità saranno
trattate allo stesso modo delle altre persone:



- nella comunità



- nel sistema giudiziario.

Ricevere assistenza



I risultati che vogliamo



Vogliamo che le persone con disabilità ottengano ciò di cui hanno bisogno dal supporto che ricevono e dai servizi che utilizzano.

Ciò include supporto e i servizi:



- solo per le persone disabili



- che chiunque nella comunità può utilizzare.

Vogliamo che le persone con disabilità usino il supporto e i servizi che li aiutano ad essere:



- parte della comunità



- **indipendenti.**



Quando sei indipendente, puoi fare cose:

- per te stesso
- per tuo conto.

Cosa devono fare i sistemi

Le persone con disabilità devono ottenere ciò di cui hanno bisogno da:



- NDIS



- supporto e servizi.



Anche gli accompagnatori devono ricevere supporto.



Il NDIS deve assicurarsi che le persone con disabilità possano ottenere la **tecnologia assistiva** di cui hanno bisogno.



La tecnologia assistiva può:

- semplificare le cose
- tenerti al sicuro.



La tecnologia assistiva potrebbe essere:

- un apparecchio di aiuto o un'attrezzatura
- un sistema da utilizzare.

In che modo sappiamo di avere raggiunto i risultati che vogliamo



Sapremo di avere raggiunto i risultati che vogliamo quando più persone con disabilità dicono di ricevere il supporto e i servizi di cui hanno bisogno.

Ciò include:



- NDIS



- supporto e servizi.



Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando anche gli accompagnatori ricevono il supporto di cui hanno bisogno.



Sapremo di avere raggiunto i risultati desiderato quando più persone con disabilità riceveranno la tecnologia assistiva di cui hanno bisogno.

Apprendimento e abilità

I risultati che vogliamo



Vogliamo che le persone con disabilità ottengano ciò di cui hanno bisogno da:

- scuola
- apprendimento
- formazione.



Vogliamo che le persone con disabilità:

- apprendano
- sviluppino le loro competenze.



Questo li aiuterà:

- ad essere chi vogliono essere
- vivere la vita che vogliono vivere.

Cosa devono fare i sistemi



I servizi di assistenza all'infanzia e di apprendimento per l'infanzia devono garantire ai bambini con disabilità una buona:

- esperienza di apprendimento per l'infanzia
- assistenza.



Le scuole devono assicurarsi che gli studenti con disabilità:

- possano partecipare
- siano trattati come gli altri studenti
- ottengano buoni risultati.



I luoghi in cui le persone vanno a imparare quando lasciano la scuola devono offrire alle persone con disabilità la possibilità di continuare a imparare.



Ciò include:

- istruzione e formazione professionale
- università
- luoghi in cui gli adulti praticano e imparano nuove competenze.

In che modo sappiamo di avere raggiunto i risultati che vogliamo



Sapremo di avere raggiunto i risultati desiderati quando più bambini con disabilità saranno pronti ad iniziare la scuola.



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderati quando più studente con disabilità finiranno la scuola superiore.



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando più persone con disabilità:

- terminano la formazione
- apprenderanno nuove competenze.



Sapremo di avere raggiunto i risultati che vogliamo quando più persone con disabilità stanno imparando in posti dove gli adulti vanno per praticare e apprendere nuove competenze.

Salute e benessere



Il risultato che vogliamo



Vogliamo che le persone con disabilità:

- siano in salute
- si godano la vita che vivono.

Cosa devono fare i sistemi



Le persone con disabilità devono ricevere assistenza e servizi adeguati quando:

- vanno in ospedale
- vanno dal dottore
- utilizzano i servizi di assistenza sanitaria
- utilizzano i servizi di salute mentale.



Un'**emergenza** è qualcosa di pericoloso che:

- non ci aspettiamo accada
- può mettere a rischio la tua salute.



Usiamo i **servizi di emergenza** quando succede un'emergenza.



Fanno del loro meglio per:

- garantire la sicurezza alle persone
- risolvere i pericoli e i rischi causati dall'emergenza.



I servizi di emergenza devono tenere conto delle persone con disabilità quando pianificano cosa fare in caso di emergenza.

In che modo sappiamo di avere raggiunto il risultato desiderato



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando più persone con disabilità:

- sono in salute
- si godono la vita che vivono.



Sapremo di avere raggiunto i risultati che vogliamo quando più persone con disabilità hanno esperienze positive quando ricevono assistenza sanitaria.



Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando le persone con disabilità sono parte dei piani che i servizi di emergenza creano per le emergenze.

Atteggiamenti della comunità



I risultati che vogliamo



Vogliamo che la comunità abbia un atteggiamento positivo nei confronti delle persone con disabilità.

Vogliamo che gli atteggiamenti della comunità:



- sostengano che le persone con disabilità vengano trattate alla pari



- siano inclusivi



- garantiscano la partecipare delle persone con disabilità.

Cosa deve fare la comunità



I **luoghi di lavoro** devono promuovere atteggiamenti positivi nei confronti delle persone con disabilità.

Un luogo di lavoro è un qualsiasi luogo in cui potresti lavorare, ad esempio:



- un ufficio
- una fabbrica
- un negozio
- un servizio.



La comunità deve dare alle persone con disabilità la possibilità di diventare leader.



La comunità deve includere le persone con disabilità in tutti gli ambiti della vita comunitaria.

In che modo sappiamo di avere raggiunto il risultato desiderato



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando più luoghi di lavoro daranno lavoro a persone con disabilità.



Sapremo di avere raggiunto il risultato che vogliamo quando le persone in più luoghi di lavoro hanno atteggiamenti positivi nei confronti delle persone con disabilità.



Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando vedremo più persone con disabilità assumere ruoli di dirigenziali nei luoghi di lavoro.

Sapremo di avere raggiunto il risultato desiderato quando più persone con disabilità si sentiranno:



- rispettate dalla loro comunità



- parte importante della loro comunità.

Elenco delle parole

Questo elenco spiega cosa significano le parole in **grassetto** in questo documento.



Accessibile

Se qualcosa è accessibile, tutti possono usarlo.

Si potrebbe trattare di:

- un luogo o un edificio
- un mezzo di trasporto
- un servizio
- informazioni
- un sito web.

Tecnologia assistiva

La tecnologia assistiva può:

- semplificare le cose
- tenerti al sicuro.



La tecnologia assistiva potrebbe essere:

- un apparecchio di aiuto o un'attrezzatura
- un sistema da utilizzare.

Atteggiamenti



I tuoi atteggiamenti sono ciò che:

- pensi
- senti
- credi.

Cultura

La tua cultura è:



- il tuo stile di vita
- come pensi o agisci adesso per via di come sei cresciuto
- le tue credenze
- ciò che è per te importante.

Dati

Quando parliamo di dati intendiamo:



- fatti
- informazioni
- registrazioni.

Emergenza

Un'emergenza è qualcosa di pericoloso che:



- non ci aspettiamo accada
- può mettere a rischio la tua salute.



Servizi di emergenza

Usiamo i servizi di emergenza quando si verifica un'emergenza.



Fanno del loro meglio per:

- mettere al sicuro le persone
- risolvere i pericoli e i rischi causati dall'emergenza.

Impiego



Impiego significa che:

- hai un lavoro
- vai al lavoro
- sei pagato.



Inclusivo

Se qualcosa è inclusivo, tutti possono partecipare.

Indipendente



Quando sei indipendente, puoi fare cose:

- per te stesso
- per tuo conto.



Sistema giudiziario

Il sistema giudiziario comprende:

- la polizia
- i tribunali
- la legge
- le prigioni.



National Disability Insurance Scheme (NDIS)

Il NDIS fornisce supporto e servizi a molte persone con disabilità in Australia.



Risultati

I risultati sono i risultati importanti che vogliamo ottenere per le persone con disabilità.



Categorie di risultato

La Strategia ha 7 idee per migliorare la vita delle persone con disabilità.

Le chiamiamo categorie di risultato.



Quadro di riferimento dei risultati

Il nostro quadro di riferimento dei risultati è il modo in cui teniamo traccia:

- quali risultati che otteniamo
- del modo in cui otteniamo questi risultati
- di cosa cambia nel tempo.



Priorità

Le nostre priorità sono le cose che pensiamo siano molto importanti.



Diritti

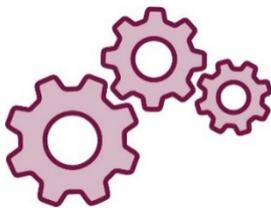
I diritti sono regole su come tutti dovrebbero essere trattati:

- in modo giusto
- come persone alla pari.



Edilizia popolare

L'Edilizia popolare fornisce case in cui vivere costa meno.



Sistemi

I sistemi sono il modo in cui i servizi:

- si connettono tra loro
- collaborano.



Violenza

La violenza è quando qualcuno ti fa del male.

Istruzione e formazione professionale (Vocational education and training, VET)

Per Istruzione e formazione professionale si intende l'apprendimento e la formazione per le persone che lasciano o finiscono la scuola.

Imparano le competenze di cui hanno bisogno per svolgere determinati lavori.



Ciò include:

- TAFE
- apprendistati.

Luoghi di lavoro

Un luogo di lavoro è un qualsiasi luogo in cui potresti lavorare, ad esempio:

- un ufficio
- una fabbrica
- un negozio
- un servizio.



Per contattarci



australia'sdisabilitystrategy@dss.gov.au



GPO Box 9820

Canberra ACT 2601



www.disabilitygateway.gov.au/ads



Il gruppo per l'accesso alle informazioni ha creato questo documento di facile lettura utilizzando fotografie stock e immagini personalizzate.

Le immagini non possono essere riutilizzate senza permesso. Per qualsiasi domanda sulle immagini, visita

www.informationaccessgroup.com.

Preventivo lavoro n. 4400-B.

DSS2721_Dec2021